

KOMISJA  
URZĄD PUBLIKACJI

## WYDATKI

## Ogólne zestawienie środków (lata 2008 i 2007) i wynik (2006)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
<b>A2</b>	<b>URZĄD PUBLIKACJI</b>			
A2 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE	67 903 000	68 907 000	65 726 776,76
A2 02	SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA	10 518 000	11 118 000	14 616 602,24
A2 10	REZERWY	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Tytuł A2 — Ogółem</b>	<b>78 421 000</b>	<b>80 025 000</b>	<b>80 343 379,—</b>
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>78 421 000</b>	<b>80 025 000</b>	<b>80 343 379,—</b>

KOMISJA  
URZĄD PUBLIKACJI

**TYTUŁ A2**  
**URZĄD PUBLIKACJI**

**ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE**

**ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
	ROZDZIAŁ A2 01			
<b>A2 01 01</b>	<b>Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym</b>			
	Środki niezróżnicowane	48 254 000	47 751 000	44 944 800,—
<b>A2 01 02</b>	<b>Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie</b>			
A2 01 02 01	Personel zewnętrzny			
	Środki niezróżnicowane	2 340 000	3 647 000	3 270 500,—
A2 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki niezróżnicowane	744 000	743 900	679 717,45
	Artykuł A2 01 02 — Ogółem	3 084 000	4 390 900	3 950 217,45
<b>A2 01 03</b>	<b>Wydatki na budynki i koszty pochodne</b>			
	Środki niezróżnicowane	15 949 000	16 149 000	16 236 962,72
<b>A2 01 08</b>	<b>Wydatki prawne</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	100	0,—
<b>A2 01 12</b>	<b>Oplaty finansowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
<b>A2 01 50</b>	<b>Polityka kadrowa i zarządzanie personelem</b>			
	Środki niezróżnicowane	565 000	564 800	557 600,—
<b>A2 01 51</b>	<b>Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury</b>			
	Środki niezróżnicowane	19 000	19 200	15 196,59
<b>A2 01 60</b>	<b>Wydatki na dokumentację i bibliotekę</b>			
	Środki niezróżnicowane	32 000	32 000	22 000,—
	ROZDZIAŁ A2 01 — OGÓLEM	67 903 000	68 907 000	65 726 776,76
	ROZDZIAŁ A2 02			
<b>A2 02 01</b>	<b>EU Bookshop</b>			
A2 02 01 01	EU Bookshop			
	Środki niezróżnicowane	970 000	470 000	446 204,73
	Artykuł A2 02 01 — Ogółem	970 000	470 000	446 204,73
<b>A2 02 02</b>	<b>Dziennik Urzędowy: serie L i C</b>			
A2 02 02 01	Dziennik Urzędowy: serie L i C			
	Środki niezróżnicowane	20 000	20 000	14 000,—
	Artykuł A2 02 02 — Ogółem	20 000	20 000	14 000,—

**ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA** (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ A2 10 — REZERWY**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
<b>A2 02 03</b>	<b>Prawnicze bazy danych</b>			
A2 02 03 01	Prawnicze bazy danych			
	Środki niezróżnicowane	2 500 000	3 600 000	1 934 264,54
	Artykuł A2 02 03 — Ogółem	2 500 000	3 600 000	1 934 264,54
<b>A2 02 04</b>	<b>Produkty multimedialne</b>			
A2 02 04 01	Produkty multimedialne			
	Środki niezróżnicowane	677 000	677 000	531 089,68
	Artykuł A2 02 04 — Ogółem	677 000	677 000	531 089,68
<b>A2 02 05</b>	<b>Publikacje ogólne</b>			
A2 02 05 01	Publikacje ogólne			
	Środki niezróżnicowane	570 000	570 000	957 789,46
	Artykuł A2 02 05 — Ogółem	570 000	570 000	957 789,46
<b>A2 02 06</b>	<b>Dystrybucja</b>			
A2 02 06 01	Dystrybucja			
	Środki niezróżnicowane	5 781 000	5 781 000	10 733 253,83
	Artykuł A2 02 06 — Ogółem	5 781 000	5 781 000	10 733 253,83
	<b>ROZDZIAŁ A2 02 — OGÓŁEM</b>	<b>10 518 000</b>	<b>11 118 000</b>	<b>14 616 602,24</b>
<b>A2 10 01</b>	<b>ROZDZIAŁ A2 10 Środki rezerwowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
<b>A2 10 02</b>	<b>Rezerwa na nieprzewidziane wydatki</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	<b>ROZDZIAŁ A2 10 — OGÓŁEM</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>Tytuł A2 — Ogółem</b>	<b>78 421 000</b>	<b>80 025 000</b>	<b>80 343 379,—</b>
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>78 421 000</b>	<b>80 025 000</b>	<b>80 343 379,—</b>

KOMISJA  
URZĄD PUBLIKACJI

**TYTUŁ A2**  
**URZĄD PUBLIKACJI**

**ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE**

**A2 01 01**      **Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
48 254 000	47 751 000	44 944 800,—

Środki te są przewidziane, w odniesieniu do urzędników i personelu czasowego zajmujących stanowiska ujęte w planie etatów, na pokrycie:

- wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,
- rozmaitych dodatków i dotacji,
- kosztów obciążeń wynagrodzeń urzędników i pracowników czasowych oraz kosztów obciążeń części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

**A2 01 02**      **Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie**

**A2 01 02 01**      **Personel zewnętrzny**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
2 340 000	3 647 000	3 270 500,—

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń pracowników kontraktowych (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), składek instytucji na ubezpieczenie społeczne pracowników kontraktowych, zgodnie z tytułem IV, oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń takich pracowników,

**ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE** *(ciąg dalszy)***A2 01 02** *(ciąg dalszy)*A2 01 02 01 *(ciąg dalszy)*

- wydatków (na wynagrodzenia, ubezpieczenia itp.) poniesionych w związku z zawarciem umów dotyczących personelu zewnętrznego oraz wykorzystaniem personelu czasowego,
- kosztów zatrudnienia krajowych urzędników służby cywilnej lub innych ekspertów na zasadzie oddelegowania lub czasowego przydzielenia do Urzędu oraz dodatkowych kosztów wynikających z oddelegowania urzędników do krajowej służby cywilnej lub organizacji międzynarodowych,
- kosztów ewentualnych wyrównań wynagrodzeń i dodatków, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego,
- kosztów okazjonalnego świadczenia usług w dziedzinie korekty tekstów, wydatków związanych z personelem czasowym i zewnętrznym, jak również kosztów administracyjnych i pochodnych.

Dochody przeznaczane na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

## A2 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
744 000	743 900	679 717,45

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

- kosztów przejazdów, diet oraz dodatkowych lub nadzwyczajnych wydatków poniesionych w związku z delegacjami pracowników objętych regulaminem pracowniczym oraz przez oddelegowanych ekspertów lub urzędników krajowych lub międzynarodowych,
- zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Urząd (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji europejskich),
- kosztów przejazdów i utrzymania oraz dodatkowych kosztów ekspertów uczestniczących w grupach badawczych i zespołach roboczych oraz kosztów organizacji takich spotkań, gdy nie pokrywa ich istniejąca infrastruktura (w głównych siedzibach instytucji lub w zewnętrznych biurach) (eksperci otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),
- kosztów posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji podczas spotkań wewnętrznych,
- kosztów konferencji, kongresów i spotkań, w których Urząd uczestniczy lub które organizuje,
- wydatków na szkolenia mające na celu podniesienie umiejętności, wydajności i sprawności personelu w związku z konkretnymi potrzebami Urzędu,
- zatrudnienia ekspertów w celu rozpoznania potrzeb w zakresie szkolenia, zaprojektowania, opracowania, rozwoju i prowadzenia kursów oraz oceny i kontroli wyników,
- zatrudnienia konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzaniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,
- uczestnictwa w zewnętrznych szkoleniach oraz przystąpienia do odpowiednich organizacji zawodowych,
- wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizowania takich kursów, z wykorzystaniem lokali i środkami transportu oraz kosztów wyżywienia i zakwaterowania uczestników kursów stacjonarnych,

KOMISJA  
URZĄD PUBLIKACJI

**ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE** (ciąg dalszy)

**A2 01 02** (ciąg dalszy)

A2 01 02 11 (ciąg dalszy)

- wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,
- finansowania pomocy naukowych,
- wydatków na badania i konsultacje specjalistyczne zlecane wysoko kwalifikowanym ekspertom (osobom fizycznym lub firmom), w sytuacji gdy Urząd nie dysponuje odpowiednim personelem do przeprowadzenia takich badań, w tym wydatków na zakup wyników badań już przeprowadzonych,
- kosztów uczestnictwa Urzędu w Bridge Forum Dialogue.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracownicy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

**A2 01 03**

**Wydatki na budynki i koszty pochodne**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
15 949 000	16 149 000	16 236 962,72

Środki te są przewidziane na pokrycie kosztów dotyczących budynków Urzędu Publikacji oraz kosztów pochodnych, w tym w szczególności:

- kosztów związanych z zakupem lub wynajmem budynków z opcją wykupu albo budową budynków,
- opłat czynszowych i renty gruntowej, różnorodnych podatków itp. związanych z opcjami zakupu zajmowanych budynków lub części budynków oraz kosztu wynajmu sal konferencyjnych, magazynów, pomieszczeń archiwów, garaży i parkingów,
- składek na ubezpieczenie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,
- opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,
- wydatków na utrzymanie i konserwację lokali, wind itp. oraz instalacji centralnego ogrzewania i klimatyzacyjnych itp.; wydatków na niektóre czynności związane z regularnym sprzątaniami, zakupem środków do konserwacji, czyszczenia, prania i prania na sucho itp. oraz na malowanie, naprawy i materiały dla firm konserwacyjnych,
- wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,
- kosztów remontu budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych itp. oraz kosztu zmian urządzeń sieciowych związanych z przeznaczeniem budynku, a także kosztu niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd Publikacji musi skonsultować się z Biurami Komisji ds. Infrastruktury i Logistyki w przedmiocie warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),

**ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE** *(ciąg dalszy)***A2 01 03** *(ciąg dalszy)*

- wydatków związanych z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie bezpieczeństwa instalacji oraz zakupu drobnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd Publikacji musi skonsultować się z Biurami Komisji ds. Infrastruktury i Logistyki w przedmiocie warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatków związanych z bezpieczeństwem i higieną pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd Publikacji musi skonsultować się z Biurami Komisji ds. Infrastruktury i Logistyki w przedmiocie warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- kosztów doradztwa finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,
- innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (czyszczenie i utrzymanie ulic, wywóz odpadów itp.),
- opłat z tytułu pomocy technicznej przy ważniejszych pracach związanych z modernizacją budynków,
- zakupu, wynajmu lub dzierżawy, konserwacji, naprawy, zainstalowania oraz odnowy urządzeń i instalacji technicznych,
- zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy mebli,
- zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy środków transportu,
- różnego rodzaju ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży),
- wydatków na sprzęt roboczy itp., w szczególności na:
  - zakup uniformów (głównie dla gości, kierowców i pracowników gastronomii),
  - zakup i czyszczenie ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,
  - zakup lub zwrot kosztów wszelkich niezbędnych urządzeń zgodnie z dyrektywami Rady 89/391/EWG i 90/270/EWG,
- przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbior dostaw, magazynowanie, dostarczanie) odnośnie do urządzeń, mebli i materiałów biurowych,
- wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, zainstalowanie i utrzymanie okablowania, central i rozdzielnic telefonicznych, systemów audio, wideokonferencyjnych, telefonii wewnętrznej i przenośnej oraz wydatków na sieci informatyczne (sprzęt i utrzymanie) i związane z nimi usługi (zarządzanie, wsparcie, dokumentację, instalację i usunięcie),
- zakupu, wynajmu lub leasingu oraz utrzymania komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych i niezbędnego oprogramowania,
- zakupu, wynajmu lub leasingu oraz utrzymania urządzeń związanych z reprodukcją i archiwizacją danych w dowolnej formie, np. drukarek, telefaksów, fotokopiarek, skanerów i mikrokopiarek,
- zakupu, wynajmu lub leasingu maszyn do pisania i edytorów tekstów oraz innego elektronicznego sprzętu biurowego,
- kosztów instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,
- kosztów zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów dla drukarń,
- opłat pocztowych i dostawczych związanych z wysyłaniem korespondencji, raportów i publikacji oraz kosztów pocztowych i innych przesyłek wysyłanych drogą lotniczą, lądową, morską lub koleją albo poprzez wewnętrzną pocztę Urzędu,

KOMISJA  
URZĄD PUBLIKACJI

**ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE** (ciąg dalszy)

**A2 01 03** (ciąg dalszy)

- opłat abonamentowych oraz kosztu łączności przewodowej lub radiowej (telefonii naziemnej lub komórkowej, teleksu, telegrafu, telewizji, systemów telekonferencji i wideokonferencji), wydatków na sieci transmisji danych, usługi telematyczne itp. oraz kosztu zakupu książek telefonicznych i adresowych,
- kosztów instalacji łącz telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii transmisyjnych pomiędzy siedzibami biur Wspólnoty,
- wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkolenia i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w międzynarodowych organizacjach itp., analiz dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowywania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych,
- innych wydatków eksploatacyjnych niewyszczególnionych powyżej.

Środki te nie pokrywają wydatków związanych z przemysłową działalnością drukarni i centrum dystrybucyjnego.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 52 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), ostatnio zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14), zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

**A2 01 08**

**Wydatki prawne**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	100	0,—

Środki te są przewidziane na pokrycie wstępnych kosztów sądowych oraz kosztów usług prawników i innych ekspertów wzywanych w celu udzielenia porad Urzędowi Publikacji. Pokrywają one również koszty zasądzone przeciwko Urzędowi przez Trybunał Sprawiedliwości lub inne sądy.

**A2 01 12**

**Oplaty finansowe**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	p.m.	0,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat bankowych (prowizji i wydatków różnych), kosztów podłączenia do międzybankowej sieci telekomunikacyjnej (SWIFT) oraz wydatków na subskrypcje do agencji oceny zdolności kredytowej.



**ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE** (ciąg dalszy)**A2 01 50** *Polityka kadrowa i zarządzanie personelem*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
565 000	564 800	557 600,—

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

- udziału Urzędu Publikacji w kosztach działalności ośrodka rekreacyjnego oraz innych działań kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,
- udziału Urzędu w kosztach Ośrodka dla Małych Dzieci i innych żłobków oraz transportu dzieci,
- w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym objęcia pomocą osób z inwalidztwem, należących do poniższych kategorii:
  - czynnie zatrudnieni urzędnicy i personel czasowy,
  - małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i osób personelu czasowego,
  - wszystkie pozostające na utrzymaniu dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia, środki te pokrywają wszelkie należycie uzasadnione niemedyczne wydatki wynikające z inwalidztwa uznane za konieczne.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

**A2 01 51** *Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
19 000	19 200	15 196,59

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

- rutynowych bieżących i przystosowawczych kosztów związanych z prowadzeniem restauracji, bufetów i stołówek,
- odszkodowań pokrywanych przez Urząd oraz wynikających z odpowiedzialności cywilnej, a także wydatków związanych z pewnymi sprawami, w których na zasadzie słuszności odszkodowanie powinno zostać zapłacone mimo braku wynikającego z nich roszczenia.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

**A2 01 60** *Wydatki na dokumentację i bibliotekę*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
32 000	32 000	22 000,—

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

- subskrypcji na usługi przeglądania danych, prenumeratę gazet i czasopism specjalistycznych, zakupu publikacji i opracowań technicznych związanych z działalnością Urzędu,
- kosztów abonamentów w agencjach prasowych (usługi telegraficzne oraz biuletyny prasowe i informacyjne).

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

KOMISJA  
URZĄD PUBLIKACJI

## ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA

### A2 02 01 *EU Bookshop*

#### A2 02 01 01 EU Bookshop

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
970 000	470 000	446 204,73

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich wydatków związanych z działaniem „EU Bookshop”, a w szczególności kosztów:

- katalogowania, w tym kosztów analizy dokumentacyjnej, indeksowania, redakcji, rejestracji i weryfikacji not bibliograficznych koniecznych do stworzenia podstawy bazy danych zawierającej sygnatury publikacji Unii Europejskiej,
- składek rocznych na rzecz agencji międzynarodowych w dziedzinie katalogowania (ISBN itp.),
- opracowania i utrzymania aplikacji,
- digitalizacji (materiałów i robocizny) oraz archiwizowania wcześniejszych publikacji,
- wysyłki pojedynczych publikacji bezpłatnych zamówionych przez obywateli przez Internet,
- opracowywania materiałów informacyjnych dla Forum Wydawców.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

#### *Podstawa prawna*

Decyzja 2000/459/WE, EWWiS, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 20 lipca 2000 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 183 z 22.7.2000, s. 12).

### A2 02 02 *Dziennik Urzędowy: serie L i C*

#### A2 02 02 01 Dziennik Urzędowy: serie L i C

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
20 000	20 000	14 000,—

Środki te są przeznaczone na pokrycie wszystkich wydatków związanych z działalnością „Dziennik Urzędowy: serie L i C”, w szczególności kosztów introligatorskich oraz innych kosztów konserwacji niezbędnych do konserwacji książek i periodyków referencyjnych, w tym zwłaszcza *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

#### *Podstawa prawna*

Decyzja 2000/459/WE, EWWiS, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 20 lipca 2000 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 183 z 22.7.2000, s. 12).

**ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA** (ciąg dalszy)**A2 02 03 Prawnicze bazy danych**

## A2 02 03 01 Prawnicze bazy danych

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
2 500 000	3 600 000	1 934 264,54

Środki te są przewidziane na pokrycie wszelkich wydatków związanych z działalnością w zakresie prawniczych baz danych, w szczególności: całości kosztów opracowywania i rozpowszechniania bazy EUR-Lex, zwłaszcza kosztów analizy dokumentacji, gromadzenia danych, tworzenia i eksploatacji systemów komputerowych, opracowywania i tworzenia dokumentacji użytkownika oraz projektowania i wytwarzania pochodnych produktów i świadczenia powiązanych usług elektronicznych innych niż związane z Dziennikiem Urzędowym.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 200 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Rezolucja Rady z dnia 26 listopada 1974 r. w sprawie automatyzacji dokumentacji prawnej (Dz.U. C 20 z 28.1.1975, s. 2).

Rezolucja Rady z dnia 13 listopada 1991 r. w sprawie reorganizacji struktur operacyjnych systemu CELEX (zautomatyzowanej dokumentacji ustawodawstwa wspólnotowego) (Dz.U. C 308 z 28.11.1991, s. 2).

Rezolucja Rady z dnia 20 czerwca 1994 r. w sprawie elektronicznego rozpowszechniania ustawodawstwa wspólnotowego i krajowych przepisów wykonawczych oraz w sprawie poprawy warunków dostępu (Dz.U. C 179 z 1.7.1994, s. 3).

Decyzja 2000/459/WE, EWWiS, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 20 lipca 2000 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 183 z 22.7.2000, s. 12).

**A2 02 04 Produkty multimedialne**

## A2 02 04 01 Produkty multimedialne

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
677 000	677 000	531 089,68

Środki te są przewidziane na pokrycie wszelkich wydatków związanych z działalnością w zakresie produktów multimedialnych, w szczególności:

- kosztów projektowania i wykonania dla wszystkich instytucji narzędzi wspomagających wytwarzanie i uaktualnianie produktów multimedialnych, w tym CD-ROM-ów, stron internetowych itp., oraz opracowania norm, sporządzenia odpowiednich wytycznych i pomocy w ich wdrożeniu,
- wsparcia udzielanego przez Urząd innym instytucjom, agencjom i innym organom zajmującym się publikacjami elektronicznymi, w szczególności wydatków związanych z badaniami i prototypami wspólnych usług oraz ich realizacją, zarządzaniem, wspieraniem i promocją,
- wydatków związanych z produkcją publikacji multimedialnych.

Środki te są przewidziane w części na pokrycie migracji do tych wspólnych usług. W zależności od szczególnych potrzeb instytucje mogą partycypować w finansowaniu tych prac.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

*Podstawa prawna*

Decyzja 2000/459/WE, EWWiS, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 20 lipca 2000 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 183 z 22.7.2000, s. 12).

KOMISJA  
URZĄD PUBLIKACJI

**ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA** (ciąg dalszy)

**A2 02 05 Publikacje ogólne**

A2 02 05 01 Publikacje ogólne

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
570 000	570 000	957 789,46

Środki te są przewidziane na pokrycie wszelkich wydatków związanych z działalnością „Publikacji ogólnych”, w szczególności:

- zakupu lub kosztów wynajęcia wyposażenia i infrastruktury do reprodukcji i archiwizacji dokumentów we wszystkich formach (papierowej, elektronicznej), w tym kosztów papieru i innych materiałów eksploatacyjnych,
- wydatków związanych z produkcją publikacji.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 400 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Decyzja 2000/459/WE, EWWiS, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 20 lipca 2000 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 183 z 22.7.2000, s. 12).

**A2 02 06 Dystrybucja**

A2 02 06 01 Dystrybucja

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
5 781 000	5 781 000	10 733 253,83

Środki te są przewidziane na pokrycie wszelkich wydatków związanych z dystrybucją, w szczególności:

- kosztów magazynowania publikacji (wprowadzanie do magazynu, wpis/wypis ze stanu magazynu, różnorodne usługi itp.),
- kosztów pakowania i adresowania (maszyny, instalacje, materiały, obsługa itp.),
- kosztów wysyłki (wysyłka pocztowa, przewóz, transport wahadłowy itp.),
- dystrybucji (bezpłatnej i płatnej) drogą elektroniczną: publikacji na żądanie (POD), wznowionych wydań, wspólnych wydań itp.
- kosztów nabycia i zarządzania wykazami adresów (wytworzenie, wprowadzanie/kodowanie, uaktualnianie itp.),
- kosztów promocji i marketingu publikacji (wystawy, katalogi, prospekty, reklama, badania rynku itp.),
- kosztów dostarczania obywatelom i klientom informacji i pomocy związanej z produktami (wszystkie nośniki) rozpowszechnianymi przez Urząd Publikacji,
- prowadzenia sieci sprzedaży,
- specjalnych urządzeń dla bibliotek (karty katalogowe, regały, meble, segmenty katalogowe itp.).

Środki te nie pokrywają opłat pocztowych za korespondencję administracyjną.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 6 000 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Decyzja 2000/459/WE, EWWiS, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 20 lipca 2000 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 183 z 22.7.2000, s. 12).

**ROZDZIAŁ A2 10 — REZERWY****A2 10 01 Środki rezerwowe**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	p.m.	0,—

Środki wprowadzone do niniejszego rozdziału mają charakter rezerw i mogą być użyte dopiero po przeniesieniu ich do innych rozdziałów zgodnie z procedurą ustanowioną w tym celu w rozporządzeniu finansowym.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

**A2 10 02 Rezerwa na nieprzewidziane wydatki**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	p.m.	0,—

